



天主教聖曹桂英堂

St. Agnes Kouying Tsao Catholic Church

2130 Rodick Road, Markham, Ontario L6C 1S7

Tel: (905) 887-7922 • Fax: (905) 887-7933 • stagneskouyingsao@archtoronto.org

<https://stagneskouyingsao.archtoronto.org>

主任司鐸

羅秀彪神父

助理司鐸

陳聰敏神父

王天偉神父

王新亮神父

執事

龔焯執事

堂區修女

楊永芬修女

羅明珠修女

Pastor

Fr. Thomas Loh, CDD

Associate Pastor

Fr. Philip Tan, CDD

Fr. Matthew Tianwei Wang, CDD

Fr. John Xinliang Wang, CDD

Deacons

Rev. Mr. Thomas Kung

Parish Sisters

Sr. Magdalena Yang, OP

Sr. Thomas Lo, OP

告解時間 Sacrament of Reconciliation

星期二、四 晚上七時三十分至八時

Tuesday and Thursday 7:30pm – 8:00pm

星期六 下午四時至四時三十分

Saturday 4:00pm – 4:30pm

下午六時至六時三十分

6:00pm – 6:30pm

星期日 下午一時三十分至一時五十分

Sunday 1:30pm – 1:50pm

其他時間可與神父預約。

Or contact priests for appointment.



彌撒時間 Masses Schedule

主日彌撒 Sunday Masses

星期六 主日提前彌撒：下午四時三十分(粵語)、下午六時三十分(國語)

Saturday Vigil Masses: 4:30pm(Cantonese), 6:30pm(Mandarin)

主日 早上八時十五分、十時正、正午十二時(粵語)、下午二時正(英語)

Sunday: 8:15am, 10:00am, 12:00noon(Cantonese), 2:00pm(English)

平日彌撒 Weekday Mass (粵語 / Cantonese)

星期一至星期六及公眾假期：早上八時正

Monday - Saturday and public holidays: 8:00am

星期二 及 星期四：晚上七時正

Tuesday & Thursday: 7:00pm

堂區朝拜聖體日 Parish Adoration Day

每月第三個星期四：晚上八時正(粵語)

Third Thursday of the month: 8:00pm(Cantonese)

首瞻禮六耶穌聖心敬禮 First Friday Devotion (粵語Cantonese)

明供聖體 早上八時三十分

Exposition 8:30am

晚禱 及 聖體降福 晚上七時

Vespers and Benediction 7:00pm

恭敬耶穌聖心彌撒 晚上七時三十分

Mass of the Most Sacred Heart of Jesus 7:30pm

辦事處開放時間 / Parish Office Hours

星期二至四 / Tuesday to Thursday 10:00 am - 6:00 pm

星期五 / Friday 10:00 am - 6:00 pm

星期六 / Saturday 2:30 pm - 6:30 pm

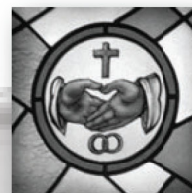
星期日 / Sunday 9:30 am - 2:00 pm

星期一 / Monday 休息 / Closed

聖洗聖事 Sacrament of Baptism

有意領洗者，須修讀約一年半的慕道課程，經考核批准後方可領洗。嬰孩及七歲以下兒童領洗事宜，請與辦事處報名及查詢詳情。

Those who intend to be baptized should attend a Rite of Christian Initiation course for one and a half years and fulfill its assessment requirements. Regarding baptism for newborn babies and children under 7 years old, please register at the Parish Office and collect details.



婚配聖事 Sacrament of Matrimony

男女最少其中一方當為本堂註冊教友，並應不少於結婚壹年前，向辦事處登記及約見神父，以便準備。

At least one of the parties planning to get married must be our registered parishioner. Please contact the pastor no less than one year in advance for adequate preparation and arrangements.

病人傅油殯葬事宜事

Anointing of the Sick / Funeral Arrangement

患病教友或其家人可與堂區辦事處或神父聯絡，安排病人傅油聖事。有關殯葬事宜，務請必須先與神父聯絡，然後才與殯儀館安排。For the anointing of the sick, please contact the priests or the Parish Office. Funeral arrangement should first be made with the priest before contacting any funeral home.



其它有關聖事須知： Other Sacraments:

- | | |
|--------------|-----------------------------------|
| 1) 兒童主日學 | 1) Sunday School |
| 2) 兒童初領聖體預備班 | 2) First Communion Preparation |
| 3) 青年堅振預備班等 | 3) Youth Confirmation Preparation |

** 尚未在本堂區登記的教友，請到辦事處登記。

New parishioners are welcome. Please register at the Parish Office.



復活期第三主日 主曆二零二四年四月十三、十四日
(乙年) 讀經一：宗 3:13-15, 17-19; 讀經二：若一 2:1-5; 福音：路 24:33, 35-48



靈修片語

走在厄瑪烏路上 …

有過走在厄瑪烏路上的心情嗎？那是無奈與無望的失落，要告別耶路撒冷！

但在厄瑪烏的路上，耶穌祢竟親自走近失落信仰的心靈，再次用祢的聖言喚醒我生命的希望：

「唉！無知的人哪！為信先知們所說的一切話，你們的心竟是這般遲鈍！默西亞不是必須受這些苦難，纔進入他的光榮嗎？他於是從梅瑟及眾先知開始，把全部《經書》論及他的話，都給他們解釋了」。(路廿四 25 - 27)。

耶穌祢的堅持，讓我想起小時候學寫字，小手也是遲鈍，爸爸也如祢般耐心重複教我，我偷懶不寫時，他帶笑靜看，等著，等著，眼神像祢！爸爸做的是想我一生幸福；祢做的是想我永生幸福。

然而，遲鈍的我，時間總是浪費在埋怨，在批評別人的不對，忘了祢教我要活在當下，要不判斷，且無權定別人的罪。埋怨，憤怒，我走上往厄瑪烏的路，向著無信無望的黑暗走去。

這段路不停的在埋怨，把我的眼睛阻止住了，直至在分餅時，我才認出耶穌祢！且記起祢十字架上的苦難，為我等罪人犧牲，以寬恕教我學習寬恕，以愛教我學習去愛。一瞬間，我的眼開了，看見我的驕傲祢的謙遜，我的自大祢的奉獻，我的罪祢的愛，「遂即動身，返回耶路撒冷」(路廿四 33)。

我要在祢的十字架下從新開始，珍惜活在當下，享受做好此時此刻的一切！

轉載自聖經研讀學會「信友心聲」網頁

明供聖體

本堂逢每月第三個星期四晚上 8 時有明供聖體（聖時）。下次明供聖體日期為 4 月 18 日。

晉鐸晚宴及心意卡

堂區將於 5 月 13 日（星期一）假萬錦廣場金廷宴舉辦祝賀曹靈康神父晉鐸晚宴。餐券每位 \$80.00，將於 4 月 20 日下午 3 時 30 分開始在大堂發售。

另外堂區預備了一些心意卡，擺放在大堂海報上。誠意邀請大家把心聲、祝福寫下，於 5 月 10 日前放入旁邊的大信封內，轉送給新神父。

愛心雞飯

哥倫布騎士會為 Good Shepherd 籌集愛心雞飯。4 月 20 及 21 日彌撒後在大堂特設攤位派發空盒，並於 4 月 27 及 28 日收集愛心雞飯盒。請教友鼎力支持，謝謝！

成人補領堅振班

成人補領堅振班將於 5 月 8 日及 5 月 15 日晚上 7 時上課。尚未領堅振的成年教友，請到堂區辦事處報名。

籌款綜合晚會招募義工

堂區一年一度的籌款綜合晚會將於 11 月 16 日舉行。籌委會現已成立，並開始招募場刊設計、節目統籌及晚會制作之義務工作人員。有興趣參加者，請向堂區辦事處查詢及報名。

青年組 YOSAC 茶餐廳及青年避靜參加表格

堂區青年組茶餐廳將於本主日各台彌撒後在陸之樂堂提供港式早餐，例如菠蘿飽、粥、咖喱魚蛋、奶茶等等，籌得款項將用以幫助於今年 5 月 18 至 20 日維多利亞日長周末舉行之週年青年避靜之經費。避靜報名表格現已開始在大堂派發。我們期望招待各位及你們的家人！

2024—2026 成人國、粵語及兒童英語慕道班招生

成人國、粵語及兒童英語慕道班將於 9 月勞工節過後開班，報名及查詢請與堂區辦事處聯絡。

成人粵語

星期一：8:00pm-9:30pm

星期四：10:00am-11:30am

星期日：8:30am-10:00am

成人國語

星期一：8:00pm-9:30pm

兒童英語

星期一：8:00pm-9:30pm

為 ShareLife 收取奉獻

本堂將在 4 月 27 及 28 日各台彌撒中收取本年度 ShareLife 第二次奉獻，請教友利用特別的信封，踴躍捐助。

聖若瑟耆樂會傅油聖事

聖若瑟耆樂會將於 4 月 27 日(星期六)上午 10 時於聖堂內由陳聰敏神父為患有重病及年長虛弱的教友施放病人傅油聖事。歡迎主內兄弟姊妹攜同長者或病者參加。

請為主徒會在加拿大的發展祈禱

感謝天主的降福和大家的支持，主徒會已購置一會所，供聖召培育和靈修之用。修會目前第一階段的目標就是想培養更多的青年成為神父為華人教會服務。請大家繼續為主徒會的聖召和在加拿大的發展祈禱。在經費上，繼續給予支持。如蒙熱心教友襄助，請將支票抬頭填上：

The Congregation of the Disciples of the Lord of Canada

對閣下之慷慨支持，謹此致謝，並求天主降福你們！

本週彌撒意向



4月14日 (星期日)	8:15am	追思：Wong Kit Ling Teresa；梁文英 求恩：楊榮輝；Caleb Chow	4月16日 (星期二)	8:00am	追思：霍寶汶修女
	10:00am	為本堂眾教友祈禱 追思：Rita 黃鳳英；霍寶汶修女； Margaret Lui；Louis Lee Leung Chi Hong；謝韻玲 求恩：許國偉； Enrico Zapanta & Family		7:00pm	追思：諸眾煉靈
	12:00pm	追思：Kevin Leung；霍麗芳；熊銀珠 Christina Lai Peng Nip 謝恩：Chung Elaine 求恩：高樂平	4月17日 (星期三)	8:00am	追思：Margaret Lui；趙梁桂珍 謝恩：Gabriel Chiu 求恩：Helena Leung & Family
	2:00pm	追思：Eva Cheung	4月18日 (星期四)	8:00am	追思：諸眾煉靈
4月15日 (星期一)	8:00am	追思：Sr. Maria Fok 求恩：Gabriel Chiu	4月19日 (星期五)	7:00pm	追思：諸眾煉靈
			4月20日 (星期六)	8:00am	追思：諸眾煉靈
				4:30pm	追思：馮金枝；Margaret Lui 求恩：Keith Lam；楊榮輝
				6:30pm	追思：諸眾煉靈



慈悲主日奉獻 主曆二零二四年四月六、七日

建堂奉獻 \$ 4,036.00 彌撒奉獻 \$ 9,324.55

感謝你們對堂區的熱心支持和慷慨的奉獻。

We thank you for your support and generosity to our Parish!



Third Sunday of Easter – April 13 & 14, 2024

(Year B) Acts 3:13-15; 1 Jn 2:1-5a ; Lk 24:35-48



Spiritual Corner On the Road to Emmaus

Have you ever felt how they felt on the road to Emmaus? A feeling of malaise and loss, saying goodbye to Jerusalem!

However, on the road to Emmaus, Jesus yourself came close to the lost souls, awakening my hope in life again with your Word:

“O foolish men, and slow of heart to trust and believe in everything that the prophets have spoken. Was it not necessary for the Christ to suffer these things and enter His glory?” Then beginning with Moses and all the prophets, He explained and interpreted for them the things referring to Himself in all the scriptures.” (Luke 24:25-27)

Jesus, your persistence reminds me of how I first learned to write. My little hand was slow and my father, like you, was patient in teaching me repeatedly. When I took French leave in writing, he was smilingly watching, waiting like you. What he did was for the good of my life, what you do is for the good of my eternal life.

However, I was slow of heart, wasting my time complaining, criticizing others, forgetting your teaching— to live well in the present without criticizing others, and besides, I have no right to judge others. On the road to Emmaus, complaints and anger lead me to faithless and hopeless darkness.

Ceaseless complaints on the road block my eyes until the breaking of bread, and I recognize you, Jesus! Then I remember your crucifixion on the cross, how you sacrificed yourself for us, sinners. You teach me forgiveness with forgiveness, love with love. Then all at once, my eyes open: I see my pride and your humbleness; my egoism and your sacrifice; my sins and your love. “They got up that very hour and went up to Jerusalem.” (Luke 24:33)

I want to start all over from under your cross, treasuring the present, enjoying and doing my best at everything at this very moment!

Excerpt from the Bible Study Society Website

Sacerdotal Ordination Celebration Dinner & Greeting Cards

The Parish will organize a celebration dinner for the newly ordained Fr. Jeremy Zou on Monday, May 13 at the Golden Palace Banquet Hall. Dinner ticket @\$80 will be available for sale on April 20 at 3:30 p.m. in the church lobby.

The Parish has prepared greeting cards and placed them on the poster board. Please feel free to record your greetings/messages on a card and put the duly filled cards back into the attached big envelope before May 10. The cards collected will be passed on to the new priest.

Adult Confirmation Class

The Adult Confirmation Class will be held on May 8 & May 15 from 7pm to 8pm. Please obtain an application form from the Parish Office.

YOSAC Café & Retreat Registration

YOSAC Café will be serving Hong Kong style breakfast items such as pineapple buns, congee, curry fish balls, milk tea and more after all Masses this Sunday, April 14 in the Ruggiero Hall. This will help fundraise for our annual YOSAC Retreat on Victoria Day long weekend this year on May 18-20. Retreat registration forms will be available at the booth. We look forward to serving you and your families!

2nd ShareLife Collection

Our Parish will be collecting ShareLife donations on April 27 & 28. Please use special envelopes for your donations. Your support is much appreciated.

Cantonese/Mandarin RCIA & English RCIC Classes

New Cantonese, Mandarin RCIA and English RCIC classes will begin in September. Please contact the Parish Office or visit the Parish website for information and registration. Kindly share this with your family and friends!

Offering of Bread and Wine

Parishioners are invited to participate in bread and wine offerings at Saturday and Sunday Masses. Those who are interested may sign up in the registration book and they will be informed of the time of offering.

Volunteers Recruitment for 2024 Variety Show

Our 2024 Parish Annual Fundraising Variety Show will be held in November 16 this year. An organizing committee has been formed and is now recruiting volunteers to assist in the program book design, program coordination and production of the show. If you are interested to join, please contact the Parish Office. Let our concerted effort help to achieve our vision: “Our Parish is Our Home”.

Chicken Rice

Knights of Columbus will be collecting chicken rice for Good Shepherd. Distribution of empty boxes will be on April 20 & 21 and chicken rice will be collected on April 27 & 28. The complete schedule can be found on the Knights of Columbus notice board. Thank you !